



**MARCHIVUM**

MANNHEIMS ARCHIV  
HAUS DER STADTGESCHICHTE  
UND ERINNERUNG



## **MARCHIVUM Druckschriften digital**

### **Neue Mannheimer Zeitung. 1924-1943 142 (1931)**

169 (13.4.1931) Abendblatt

[urn:nbn:de:bsz:mh40-357665](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:mh40-357665)

# Neue Mannheimer Zeitung

Einzelpreis 10 Pf.

## Mannheimer General-Anzeiger

Verlag, Redaktion und Hauptgeschäftsstelle: R. 1, 4-6. — Fernsprecher: Sammel-Nummer 249 51  
Postfach-Konto: Karlsruhe Nummer 175 90. — Telegramm-Adresse: RemaZeit Mannheim

Anzeigenpreise: Im Anzeigenteil 1931. — 40 die 10 mm breite Spaltenzeile; im Restenteil 1931. — 40 die 10 mm breite Zeile. Für im voraus zu bezahlende Familien- u. Gelegenheits-Anzeigen besondere Preise. — Nachts nach Tarif. — Für das Erscheinen von Anzeigen in bestimmten Ausgaben, an besonderen Plätzen und für telephonische Aufträge feine Bemerkung. — Geschäftsamt Mannheim.

Abend-Ausgabe

Montag, 13. April 1931

142. Jahrgang — Nr. 169

## Die Folgen der Diktatur in Spanien

### Aberauschend große Erfolge der republikanischen Parteien bei den gestrigen Gemeindevahlen - Was wird die Regierung unternehmen?

#### Erste Bilanz

Die spanischen Gemeindevahlergebnisse lassen den Sieg der republikanisch-sozialistischen Koalition unzweifelhaft erkennen. In Madrid sind in den bestehenden 10 Bezirken je drei Mitglieder der republikanisch-sozialistischen Koalition, insgesamt also 30 republikanisch-sozialistische Kandidaten gewählt worden und je zwei monarchistische Gemeindeväter, insgesamt also 20. U. a. sind in Madrid von bekannten Persönlichkeiten gewählt: Republikaner: Alcala Zamora, Miguel Maura, Ortega y Gasset, Yago Caballero. Monarchisten: Rodriguez Gonzales, Garcia Polo, Garcia Cortes, De Miguel, Soliz-Liñen; Garcia Sanja. In der Provinz haben die Monarchisten in folgenden Städten nach den bisher vorliegenden Meldungen die Mehrheit:

**Madrid:** 40 Monarchisten, keine Republikaner, 11 1/2 Republikaner. Die Republikaner haben in folgenden Städten die Mehrheit: Oviedo 20 Republikaner, 15 Monarchisten; Va. Corona 11 Republikaner, 5 Monarchisten; Granada 11 Sozialisten, 10 Republikaner, 10 Monarchisten; Pontevedra 10 Republikaner, 5 Monarchisten und 3 Monarchisten. (Zum ersten Male sind damit in Spanien Kommunisten gewählt worden.) Caceres 11 Republikaner, 8 Monarchisten; Cáceres 14 Republikaner, 10 Monarchisten; Almeria 10 Republikaner, 8 Monarchisten; Lugo 10 Republikaner, 8 Monarchisten; Orense 15 Republikaner, 8 Monarchisten; Pontevedra 15 Republikaner und 10 Monarchisten.

In der Provinz Valladolid ist eine große Mehrheit der Republikaner angefallen, ebenso in der Provinz Salamanca. Eine große republikanische Mehrheit wird auch aus Bilbao, Malaga, Alcala, de Potosi und Cartagena gemeldet. In einer großen Anzahl kleiner Provinzstädte haben die Parteipolitiker familiäre Siege erzielt, in vielen anderen die Mehrheit erlangt. In manchen kleinen Städten, namentlich in der Provinz Cordoba, haben hingegen die Monarchisten die Mehrheit erlangt. In Barcelona wurden 25 Kandidaten der sozialistisch-republikanischen Liste, (führer Oberst Maura) gewählt, gegen 18 soziale Republikaner und 12 Monarchisten.

#### Selbst im Bezirk des Königs

In dem Madrider Stadtbezirk, in dem das königliche Palais liegt und wo die Monarchisten auf einen Erfolg hofften, wurden drei Mitglieder der republikanisch-sozialistischen Koalition und zwei Monarchisten gewählt. Die Offiziellen des Stadtrats von St. Marcos haben mit offenem Stimmzettel geschrien für die republikanisch-sozialistische Koalition.

#### Zwischenfälle

Bei den Gemeindevahlen ist es zu einigen Zwischenfällen gekommen. Soweit bisher bekannt, sind in Madrid spanische Nationalisten mit republikanischen Elementen zusammengestoßen. Die Polizei mußte eingreifen. Mehrere Personen wurden verhaftet. In der Provinz Valencia wurden mehrere Wahllisten zerbrochen. In Valencia trieb die Polizei einen Umzug auseinander. Im Verlaufe des Wahlablaufs wurden mehrere Schüsse gemeldet.

#### Die Minister beraten

Madrid berichtet aus Madrid: Die Minister sind heute gestern abend zu einer ersten Besprechung zusammengetreten, um die Wahlergebnisse zu besprechen. Ein Beschluß wird nicht vor dem nächsten Ministerrat getroffen werden. Heute wird Ministerpräsident Aznar mit König Alfonso über die Lage beraten. Ein Kommando des Generals von Madrids Vertreter der Agentur Govaas eine Unterredung, in der er das Ergebnis der Wahlen als bedauerlich bezeichnet. Man müsse abwarten, betonte er, daß es nur nicht schlimmer für die Regierung werden ausfallen können. Am Montag werde ein Ministerrat über die Lage beraten. Wenn die Monarchisten bei den Wahlen gezeigten worden seien, so sei das auf die Diktatur und die schlechte Verwaltung der politischen Parteien zurückzuführen.

## Die portugiesische Aufstandsbewegung

### Ausdehnung auf Angola?

Telegraphische Meldung  
— London, 13. April.  
Der Korrespondent der „Morning Post“ in Lissabon berichtet, es verlöre, daß die Garnison Angola an der Westküste Afrikas sich der Aufstandsbewegung angeschlossen hätte, doch liegt eine Bestätigung dieser Gerüchte nicht vor.

### Ein englischer Bericht

Telegraphische Meldung  
— London, 13. April.  
Wenters Lissaboner Vertreter, der sich nach Spanien begeben hat, um, ungehindert durch die strenge Zensur in Portugal, berichten zu können, stellt die Lage in Portugal als ernst dar. Mehrere in den Provinzen stationierte Regimenter hätten sich geweigert, den Anordnungen der Regierung Folge zu leisten. Die Behörden konzentrieren Truppen. Trotz aller gegenständlichen Gerüchte sei jedoch die

Regierung noch Herrin der Lage, und die von ihr unternommenen Schritte hätten den Giler der Revolutionäre etwas abgekühlt. Die Straßen von Lissabon würden ausschließlich von Wachen der Nationalgarde in Auftragswegen, die mit Polizeieinheiten ausgerüstet seien, versehen. Wie sich jetzt herausgestellt hat — so heißt es in dem Bericht weiter — war ursprünglich

## Schwere politische Ausschreitungen

### Zusammenstoß in Witten

Telegraphische Meldung  
— Witten, 13. April.  
In den ersten Morgenstunden des Sonntags kam es hier auf der Bahnhofstraße zu Zusammenstößen zwischen Nationalsozialisten und Kommunisten. Als Schanzengrenzen hatten sich die Nationalsozialisten Kruppel, Gartenpaten und Karren und einem in der Höhe gelegenen Schuppen vergriffen. Zwei Nationalsozialisten und ein Kommunist wurden erheblich verletzt. Die beiden Nationalsozialisten wurden dem Krankenhaus eingeliefert werden. Bei einem zweiten Zwischenfall wurde von den Beteiligten wurden acht Verlesene festgenommen. Die politischen Ermittlungen sind noch nicht abgeschlossen.

Auf Grund des Voralles hat der Polizeipräsident in Bochum alle für Sonntag bereits früher anberaumten politischen Veranstaltungen unter freiem Himmel für den Bereich des Polizeilandes Witten verboten.

### Schüsse in Neumünster

Telegraphische Meldung  
— Neumünster, 13. April.  
Nieder schwere politische Zusammenstöße, die sich am gestrigen Sonntag zwischen dem Stahlhelm und einer Gruppe der Sozialisten, gibt die Polizei folgenden amtlichen Bericht heraus:  
Als Wahlort und Klein-Mecklenburg kam es zu Auseinandersetzungen zwischen abziehenden Stahlhelmlern und politisch Andersdenkenden. Nach den bisherigen Nachrichten sind dabei auf beiden Seiten fünf Personen verletzt worden durch Oberstenführer, Anführer, Messerhieb in den Nacken, schwere Stirnverletzung und Stochschläge über Kopf und Rücken. Zwei Personen wurden einem Krankenhaus zugeführt. Die Polizei machte große Menschenansammlungen unter Anwendung des Schusswaffengebietes verboten. Im Laufe der Nacht wurde ein Arbeiter festgenommen, der beschuldigt wird, die Schüsse abgegeben zu haben.

### Schweres Automobilunglück

— Bremen, 13. April. Auf der Landstraße Bremen-Bremervorstadt verlor bei dem Dorf Segen infolge des schlaftrunkenen Fahrens ein mit sechs Personen besetzter Automobilwagen ins Schleudern und kippte um. Der Chauffeur war sofort tot. Der bekannte Bremerer Dr. Trunkler leitete einen Kleberbruch, eine Beinverletzung und innere Verletzungen, die jedoch nicht lebensgefährlicher Natur sind. Frau Dr. Trunkler blieb unverletzt. Von den übrigen Insassen erlitten drei Damen leichtere Verletzungen. Die Verunfallten wurden in ein Krankenhaus nach Bremerhaven übergeführt. Zur Zeit des Unglücks wurde der Kraftwagen von einer Dame geführt.

## Die Fabrikspionage bei G. Farben

Drahtbericht unseres Berliner Büros  
□ Berlin, 13. April.  
An den Berliner zuständigen Stellen äußert man sich sehr zurückhaltend über die kommunistische Spionageaffäre bei den G. Farben-Fabrikwerken. Man erklärt lediglich, es sei bisher nicht erwiesen, daß der H. G. O. Funktionär Kleffler Angehöriger der Handelsvertretung der Sowjetunion in Berlin sei. Aus Briefen, die von der Polizei aufgefunden wurden, ist lediglich zu entnehmen, daß Kleffler und Dienstadt

im Auftrag des politischen Büros der kommunistischen Partei gehandelt haben. Weder zur Handelsvertretung, noch zur Moskauer Regierung konnten ihnen dagegen direkte Beziehungen nachgewiesen werden.

An der Tatsache, daß in diesem Falle Spionage in G. Farben maßgebend in großen Umfang betrieben worden ist, ändern diese Behauptungen natürlich nichts. Es ist klar, daß die Moskauer Auftraggeber alle Vorkehrungen getroffen haben, um etwaigen diplomatischen Verbindungen vorzubeugen. Es ist zu hoffen, daß durch die weitere Unterfuchung der Fall gründlich geklärt und das Böse am Aufbruch wird, wenn sich die Sowjetunion behindert, um auf jeden Fall, da sie mit Deutschland über Währungsangelegenheiten verhandelt, wichtige Industriespionage ausfinden zu lassen.

### Wie die Verhaftung erfolgte

d. Ludwigshafen, 13. April  
Ueber die Verhaftung der beiden Haupttäter der für Russland betriebenen Spionage bei der G. Farbenindustrie erzählt der „Ludwigshafener Generalanzeiger“ noch folgendes:  
Die beiden Täter Dienstadt und Kleffler, die beide verheiratet sind und in den vier Jahren letzten, trafen sich am Sonntag, 29. März in Frankfurt. Sie trafen sich in Frankfurt im Fliegerangelegenheit. Beide fahren dann gemeinsam im Schnellzug nach Ludwigshafen, um hier bei einem Dritten Material in Empfang zu nehmen. Bei ihrer Ankunft auf dem Ludwigshafener Hauptbahnhof im letzten Abschnitt wurden sie von Kriminalbeamten beobachtet. Die Spione bekamen ein Auto und ließen sich nach einer Stunde im nächstgelegenen Stadtteil fahren. Als sie die Taxe zahlten, wurden sie von anderen Kriminalbeamten verhaftet.  
Die Ermittlungen in der Sache erregten Aufmerksamkeit bei der Ludwigschafener Kriminalpolizei geführten, der es durch die Festnahme des Verhafteten gelungen ist, eine weitere Verhaftungserkenntnis unabhängig zu machen. Sie erfuhr sich auf ganz Subversivleistungen und Verbindungen laufen auch nach Weimarn. Weimarn, wo weitere Verhaftungen in Aussicht genommen sind.

### Goebbels nicht verhandlungsfähig

Drahtbericht unseres Berliner Büros  
□ Berlin, 13. April.  
Vor dem Strafgericht des Landgerichts III sollte Goebbels in einer Verhandlung wegen einer Verletzung des Verhaftungsbeschlusses sein. Dr. Goebbels als Zeuge vernommen werden. Dr. Goebbels ließ jedoch, wie die „HZ“ mitteilt, dem Gericht ein Urteil vorlegen, daß er in der vorigen Woche bis zu 40 Wochentagen infolge von Grippe erkrankt habe und daß er auch heute noch nicht verhandlungsfähig sei.

### Dr. Wirth beim Papst

Telegraphische Meldung  
— Rom, 13. April.  
Reichsinnenminister Dr. Wirth ist heute vom Papst in längerer Privataudienz empfangen worden und hat anschließend dem Kardinalsekretär Pacelli einen Besuch abgestattet.  
Der deutsche Vizekonsul beim Vatikan, Dr. von Berger, gibt zu Ehren des Reichsinnenministers ein Frühstück, an dem u. a. der lateinische Patriarch von Alexandria, Graf Gryn, und der Bischof von Ermeland teilnehmen.

### „Graf Zeppelin“ wieder daheim

Telegraphische Meldung  
— Friedrichshafen, 13. April.  
Das Luftschiff „Graf Zeppelin“ traf von seiner Reise nach Resourcen am 13. Uhr über Friedrichshafen ein und landete gegen 7 Uhr auf dem Bergstengel. Kurz vor Mitternacht hatte es Wien überfliegen.

# Im Schatten des Titanen

## Bismarck als Verständigungspolitiker

### Reform der Weimarer Verfassung (Eigener Bericht)

13. April.

Die Deutsche Volkspartei, Ortsgruppe Ludwigs-

Die deutsche Volkspartei, Ortsgruppe Ludwigs-

Die deutschen durch die antijüdische Behandlung

Die im allernächster Zeit zu veröffentlichen Beschlüsse

### Reform der Weimarer Verfassung

Die im allernächster Zeit zu veröffentlichen Beschlüsse

Musikalische Darbietungen der Kapelle

Was Stolberg wird am morgigen Dienstag

\* Titel des Vortrags!

# Der Prozeß gegen Kürten

Die Reichsgerichtsversammlung der deutschen Presse

### Sitzung des Reichsgerichts

Bei dem heutigen Schwurgericht begann heute der Prozeß

Als Landungsraum dient die Turnhalle der Volkshaus

Bei der Art, wie der Richter Kürten sich bisher benommen

### Rechtsanwalt des Verwehrt

bewerten und ob sie ihm § 31 des Strafgesetzbuches

Nach Eröffnung der Verhandlung verließ der Vorsitzende

Um Laufe der weiteren Vernehmung kommt Kürten immer wieder

### Wiele Wände auf der Straße

zu verdingen. Als ihm einmal Geld anverleihen wurde

Richter kürten dann seine weiteren Aussagen, doch unterdrückt

indem er die zahlreichen Vorwürfen des Angeklagten

Kürten behauptet, er sei in den Gefängnissen und Zuschauern

### Zerfallene nicht ausgeschlossen

werde, doch soll sich Kürten aller Einzelheiten bei der

Im Ludwigsplatz machte Kürten die Bekanntheit von zwei

### Damit beginnt heute, daß an der Nacht seiner

Der erste Vorwürfspruch ereignete sich am 4. Februar

Sobald kam der Frau Rosa Olliger zur Anzeige, die Kürten

### gesetzlichen Brandstiftungen

die Kürten verurteilt hat. Er erklärte, daß er die Brandstiftungen

### Wichtigster Uebervoll

Kessel, 13. April. Heute vormittag gegen 9 Uhr wurde

### Kabinettskrise in Albanien

Nach einer Meldung der Agency Stefani aus Tirana

### Jugendleitung in Kanada

— Edmonton (Alberta), 13. April. Bei einem weissen

### Rücktritt des Kabinetts Samaguischi

Das Kabinet Samaguischi in Jugoslawien. Der Außenminister

### Kanadens, 13. April

Nachdem die meteorologischen Vorhersagen zu einem

### Rheinische Dichter tagen

Der Bund rheinischer Dichter in Bonnheim — Wombertfeier und Dichtertage



Der Abend wurde durch eine besondere, edle Gabe





# SPORT DER NIMZ

Abend-Ausgabe

Montag, 13. April 1931

142. Jahrgang / Nr. 169

## Auftakt zur D.S. Handballmeisterschaft

### Die Kreisgruppenspiele

Das vorgesehene Programm der Kreisgruppenspiele der D.S. konnte am Sonntag nicht durchgeführt werden. Die Spiele zwischen Spilinger T.S. und T.S. Hirsch 1890 sowie zwischen Spilinger T.S. und Bremer Turngemeinde wurden auf den 10. April verlegt, da in beiden Vereinen die Teilnahme der nummerierten Mannschaften durch Unfälle noch nicht feststeht.

### Knapper Sieg des Rittersheimmehlers

In über hundert bis 1000 Zuschauer eingeladen, um den Spielern zwischen dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 und dem T.S. Hirsch 1890 die besten Leistungen zu zeigen, wurde das Spiel zwischen den beiden Vereinen am Sonntag in der Spilinger T.S. Halle durchgeführt. Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen. Die Tore wurden von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 erzielt. Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

### Witzig wird Boden aus dem Rennen

In einem weiteren überaus interessanten Spiel, wie bereits berichtet, die Spielgemeinschaft Turner T.S. Hirsch 1890 (Wahlheim) und der Badische Meister, T.S. Hirsch 1890 (Wahlheim) gegen die Badische Meister, T.S. Hirsch 1890 (Wahlheim). Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

## Vorspiel zur süddeutschen Handballmeisterschaft

1928 Darmstadt - Sonntag, März 7 (12)

Das 1000 Zuschauer waren am Sonntag die höchsten Zuschauerzahlen in der Geschichte der süddeutschen Handballmeisterschaft. Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

## Handball im Badischen Turnkreis

### Die Vorkampfspiele zur Meisterschaft

Die Spiele um den Aufstieg zur Meisterschaft der Badischen Turnvereine sind am Sonntag in der Spilinger T.S. Halle durchgeführt. Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

## Handball im Turnverein Mannheim

Das Handballspiel in der Spilinger T.S. Halle wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

## Mannschaftskampf im Kunstturnen in Elm

Immer Turnerische Leistung zeigt T.S. Hirsch 1890. Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

## Die deutsche Rugby-Fünfzehn für Paris

Das deutsche Rugby-Fünfzehn für Paris wurde am Sonntag in der Spilinger T.S. Halle durchgeführt. Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

## 3-Stunden-Jagd im Auto nach dem Ballon

des Rheinischen Automobil-Clubs Mannheim Sieger Fritz Weigel

Die erste sportliche Veranstaltung, die der Rheinische Automobil-Club Mannheim in diesem Jahre durchführte, war nach allen Richtungen hin ein voller Erfolg. Der Ballon wurde am Sonntag in der Spilinger T.S. Halle durchgeführt. Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

immer mehr der Handlung nahe, nordwärts dem kleinen Dörfchen Tornsdorf hin zu, wo er einmal plötzlich aus Verfolger aus dem Gedächtnis der Zuschauer verschwand. Schon hier auch, etwa 2 bis 3000 Meter von der nächsten großen Höhe ab, entsetzt, das Gelingen auf die Erde nieder. Wie auf Kommando schlugen nun alle Wagen vor Verfolger den erlösenden Weg ein — in beständiger Fahrt ging es durch eine tiefe Schlucht — am Ende von der am gegenüberliegenden Ufer in weitem Lauf dem landenden Ballon entgegenzogen. Ein ganz glatter Fahrer ließ kurzfristig den Motor auf den Ballon los, um in gewisser Entfernung vor ihm zu halten und die richtige Straße zu ihm zu weisen. Trotzdem gelang es ihm aber nicht mehr, den Ballon zu erreichen. Der Ballon wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.



## Winter-Turnier 1930/31 des Mannheimer Schachklubs

Bruno Müller verteidigt ganz überlegen seinen Klub-Meister-Titel

Am letzten Dienstag ging das Winterturnier 1930/31 des Mannheimer Schachklubs zu Ende. Die Sieger der 4 Klassen standen zwar schon vorher fest, jedoch waren die einzelnen Kämpfe bis zum Schluss äußerst spannend, da dieselben für die Platzierung maßgebend waren. Die Zahl der Teilnehmer, die in diesem Jahre 29 betrug, zeigt, welche großes Interesse dem Winterturnier von Seiten der Mitglieder des Schachklubs entgegengebracht wurde. Nicht weniger als 206 Partien waren nötig, um die Sieger in den einzelnen Klassen zu ermitteln, von denen die beiden Ersten jeweils in die nächst höhere Klasse aufstiegen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Bommarius, Dürr, Schott, Rabenick alles gewann. Einen halben Punkt zurück folgte Dürr, der sogar eine Partie mehr, als Morsch gewann, nämlich 10, dafür aber auch drei Verlustpartien gegen Rabenick eins und zwei gegen Morsch auf seinem Verlustkonto hatte. Außerdem spielte er eine Partie mit Bommarius remis, Morsch hatte bereits nach Schluss der 1. Runde mit einem Punkt Vorsprung vor Dürr an der Spitze gelegen und konnte diesen auch in der Schlussrunde behaupten. Zwischen der Spitze und Mittelgruppe besteht ein großer Zwischenraum von 3 Punkten. Schott folgt erst mit 7 1/2 Punkten an 3. Stelle, während der 4. und 5. Platz Baus und Rabenick mit 7 Punkten einnehmen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Das Spiel wurde von dem Mittelrheinischen T.S. Hirsch 1890 mit 3:1 gewonnen.

Der Sanierungsplan der Ludwigshafener Zolzmühle

Über das Ergebnis der heutigen Ausschussberatung der Ludwigshafener Zolzmühle...

Die Sanierungspläne im abgelaufenen Geschäftsjahr, sowie die Notwendigkeit des weiteren Aufbaus...

Unterstützung in Höhe von 615.114,19 M.

ergab (L. H. 1930/31) 4.400.000 M. (Vergütung). Da es sich hierbei um die Hälfte der Kosten...

Ergebnis der 100.000 M. Einzahlung

aus dem Betrag der Zolzmühle mit 100.000 M. Einzahlung...

Die 100.000 M. Einzahlung wurde am 11. April 1931 in Höhe von 100.000 M....

Die Einzahlung wurde am 11. April 1931 in Höhe von 100.000 M....

Berlin 17 v. Chemische Werte

Die Entwicklung der chemischen Werte in Berlin...

Die chemischen Werte in Berlin haben sich im Vergleich zum Vorjahr...

Die chemischen Werte in Berlin haben sich im Vergleich zum Vorjahr...

Die chemischen Werte in Berlin haben sich im Vergleich zum Vorjahr...

Die chemischen Werte in Berlin haben sich im Vergleich zum Vorjahr...

Die chemischen Werte in Berlin haben sich im Vergleich zum Vorjahr...

Die chemischen Werte in Berlin haben sich im Vergleich zum Vorjahr...

Die chemischen Werte in Berlin haben sich im Vergleich zum Vorjahr...

Die chemischen Werte in Berlin haben sich im Vergleich zum Vorjahr...

Die chemischen Werte in Berlin haben sich im Vergleich zum Vorjahr...

Die chemischen Werte in Berlin haben sich im Vergleich zum Vorjahr...

Die chemischen Werte in Berlin haben sich im Vergleich zum Vorjahr...

Die chemischen Werte in Berlin haben sich im Vergleich zum Vorjahr...

Die chemischen Werte in Berlin haben sich im Vergleich zum Vorjahr...

Die chemischen Werte in Berlin haben sich im Vergleich zum Vorjahr...

Die chemischen Werte in Berlin haben sich im Vergleich zum Vorjahr...

Die chemischen Werte in Berlin haben sich im Vergleich zum Vorjahr...

Die chemischen Werte in Berlin haben sich im Vergleich zum Vorjahr...

Die chemischen Werte in Berlin haben sich im Vergleich zum Vorjahr...

Die chemischen Werte in Berlin haben sich im Vergleich zum Vorjahr...

Die chemischen Werte in Berlin haben sich im Vergleich zum Vorjahr...

Grün & Biffinger AG. Mannheim

Die Grün & Biffinger AG. Mannheim...

Die Grün & Biffinger AG. Mannheim...

Die Grün & Biffinger AG. Mannheim...

Die Grün & Biffinger AG. Mannheim...

Die Grün & Biffinger AG. Mannheim...

Die Grün & Biffinger AG. Mannheim...

Die Grün & Biffinger AG. Mannheim...

Die Grün & Biffinger AG. Mannheim...

Die Grün & Biffinger AG. Mannheim...

Die Grün & Biffinger AG. Mannheim...

Die Grün & Biffinger AG. Mannheim...

Die Grün & Biffinger AG. Mannheim...

Die Grün & Biffinger AG. Mannheim...

Die Grün & Biffinger AG. Mannheim...

Die Grün & Biffinger AG. Mannheim...

Die Grün & Biffinger AG. Mannheim...

Die Grün & Biffinger AG. Mannheim...

Mannheimer Großbäckerei

Die Mannheimer Großbäckerei...

Die Mannheimer Großbäckerei...

Die Mannheimer Großbäckerei...

Die Mannheimer Großbäckerei...

Die Mannheimer Großbäckerei...

Die Mannheimer Großbäckerei...

Die Mannheimer Großbäckerei...

Die Mannheimer Großbäckerei...

Die Mannheimer Großbäckerei...

Die Mannheimer Großbäckerei...

Die Mannheimer Großbäckerei...

Die Mannheimer Großbäckerei...

Die Mannheimer Großbäckerei...

Die Mannheimer Großbäckerei...

Die Mannheimer Großbäckerei...

Die Mannheimer Großbäckerei...

Die Mannheimer Großbäckerei...

Kurszettel der Neuen Mannheimer Zeitung

Table with multiple columns listing various stocks and their prices, including Mannheimer Effektenbörse, Berliner Börse, and various industrial and transport stocks.





**Verkäufe**

**Wohnzimmer**  
 gebraucht. Wir haben von einem höheren Beamten ein ganz schönes Wohnzimmer in bester Lage zu verkaufen. Das Zimmer besteht aus einem großen Wohnzimmer, einem Esszimmer, einem Schlafzimmer, einem Badezimmer, einem Kaminzimmer, einem Ankleidezimmer, einem Flur und einem Vorraum. Die Einrichtung ist sehr schön und modern. Das Zimmer ist für 4 Personen geeignet. Preis 12.000,-. Näheres unter T 123 an die Geschäftsstelle.



**Ab morgen Dienstag früh und folgende Tage**

# Reste-Tage zur Hälfte und zwei Drittel des regulären Preises

**RESTE von Seidenstoffen, Kleiderstoffen, Mantelstoffen, Seidenstrick, Waschstoffen, Wollmousseline etc.**

**Reste von Herren-Anzugstoffen**

**RESTE von Nessel, Hemdentuch, Damast, Bettuchstoffen, Hemdenzeif, Schürzezeug mit ganz erheblichem Preisnachlaß!**

**Gardinen-Reste Reste von Dekorationsstoffen u. Schwedenleinen**

Ferner über den Reste-Verkauf weit unter Preis:

- |  |   |   |   |  |
|--|---|---|---|--|
| <b>Weißer Kinderschürzen</b><br>aus Mull u. Volls m. Stockergarn, für 9-12 Jahre ... Stück 95,-<br>Reg. Preis bis 4.33 | <b>Damen-Kleiderschürzen</b><br>mit halben Arm, aus schillernden Stoffen ... Stück 2.90<br>Reg. Preis bis 4.99  | <b>Servier-Kleider</b><br>in weiß, beige, grau, aus schwarzem Stoff ... Stück 3.90<br>Reg. Preis bis 9.75       | <b>Damen-Pullover</b><br>Krausen, Wolle und Wolle mit Seide ... Stück 3.90<br>Reg. Preis bis 8.99               | <b>Damen-Pullover</b><br>mit Krausen und Gürtel, Wolle mit Seide ... Stück 4.90<br>Reg. Preis bis 13.-       |
| <b>Damen-Westen</b><br>Krausen, Wolle mit Seide gemastert ... Stück 4.90<br>Reg. Preis bis 8.99                        | <b>Damen-Prinzebrücke</b><br>aus Seidenstrick, in allen Wochentagen ... Stück 1.95, 95,-<br>Reg. Preis bis 4.75 | <b>Damen-Prinzebrücke</b><br>aus gestr. Atlastrikot, mit Spitzen garnitur ... Stück 2.90<br>Reg. Preis bis 6.75 | <b>Damen-Prinzebrücke</b><br>aus schweren Milanese, mit Spitzen garnitur ... Stück 5.90<br>Reg. Preis bis 13.75 | <b>Damen-Rockhosen</b><br>aus gestr. Atlastrikot, mit Spitzen garnitur ... Stück 2.50<br>Reg. Preis bis 9.35 |
| <b>Herren-Oberhemden</b><br>teils weiß, teils farbig, in der Weite 41 bis 44 ... Stück 1.75<br>Reg. Preis bis 3.35     | <b>Herren-Kragen</b><br>Ecken und Schmalzagen Formen, Weiten 35 bis 38 ... 3 Stück 50,-                         | <b>Herren-Berufsmäntel</b><br>aus in Zweim- und Körperstoffen ... Stück 4.90<br>Reg. Preis bis 8.75             | <b>Damen-Strümpfe</b><br>Wachstuchseide, hochglanzend, Qualität mit Naht ... Paar 25,-                          | <b>Knie-Strümpfe</b><br>In Qualität, mit schönem Jacquard- raut ... Größe 3-11 95,- 75,-                     |
| <b>Strümpfe u. Socken</b>  | <b>Schweiß-Socken</b><br>ganz, kräftige Qualität ... Paar 25,-  | <b>Herren-Socken</b><br>schöne Muster ... Paar 35,-   | <b>Kinder-Strümpfe</b><br>Seidenstrick gestrickt, äußerst solid Größe 7-8 75,- 9-5 35,- 1-2                     | <b>Damen-Handschuhe</b><br>schöne Stoffe ... Paar 50,-   |

**Motorrad**  
 250 cc, neuwertig, 50 km/h, sehr leicht, preiswert zu verkaufen. 1400,-  
 Gropp, T 4a, 9

**D-Brillantring**  
 ein Brillantring mit 1000 ct Brillanten zu verkaufen. 2200,-  
 Messingstraße Nr. 46, 2. Etg., 1146.

**Offene Stellen**

**Ich suche**  
 eine gewandte, durchaus brauchbare **Handarbeits-Verkäuferin**  
 Bewerberinnen müssen unbedingt mehrere Jahre in der Handarbeitsbranche tätig sein.  
**Karl Fabel, Freiburg i. Br.**

**Vertreter**  
 zum Verkauf von ...  
**Größtstarbeiter**  
 zum Verkauf von ...  
**Mädchen**  
 zum Verkauf von ...  
**Braves Mädchen**  
 zum Verkauf von ...

**Stellen-Gesuche**

**Außenkassier**  
 oder als **Filialleiter**  
 in einem Geschäft ...  
**Jun. tücht. Kaufmann**  
 zum Verkauf von ...  
**Anständige Frau**  
 zum Verkauf von ...  
**Junger Mann**  
 zum Verkauf von ...

**Verkäufe**

**Schlafzimmer**  
 gebraucht, elegant ...  
**3 Zimmer und Küche**  
 in bester Lage ...  
**1 od. 2 Zim. u. Küche**  
 in bester Lage ...  
**Suche**  
 1-2 Zimmerwohnung ...

**Friseur**  
 mit guten Kenntnissen ...  
**Kindersportwagen**  
 zum Verkauf ...

**Verkäufe**

**Kolonialwarengeschäft**  
 in prima Lage, mit billigen Preisen, preiswert zu verkaufen. 3000,-  
**Obst- und Gemüsegeschäft (Oststadt)**  
 in bester Lage, preiswert zu verkaufen. 2000,-  
**Immobilien**  
**2 Familien-Wohnhaus**  
 in bester Lage, mit Garten, preiswert zu verkaufen. 12000,-

**Miet-Gesuche**

**4-5 Zimmer-Wohnung**  
 gesucht, Bad, Mansarde, elektr. Licht, Nähe Friedrichsbrücke.  
**1 od. 2 Zimmer m. Küche**  
 gesucht, in bester Lage, elektr. Licht, Bad, Mansarde.

**Elegant möbl. Zimmer**  
 in bester Lage, elektr. Licht, Bad, Mansarde, preiswert zu verkaufen. 2000,-  
**gut möbl. Zimmer**  
 in bester Lage, elektr. Licht, Bad, Mansarde, preiswert zu verkaufen. 1500,-

**Möbl. Zimmer**  
 in bester Lage, elektr. Licht, Bad, Mansarde, preiswert zu verkaufen. 1000,-  
**großes leeres Zimmer**  
 in bester Lage, elektr. Licht, Bad, Mansarde, preiswert zu verkaufen. 800,-

**Möbl. Zimmer**  
 in bester Lage, elektr. Licht, Bad, Mansarde, preiswert zu verkaufen. 1200,-  
**großes leeres Zimmer**  
 in bester Lage, elektr. Licht, Bad, Mansarde, preiswert zu verkaufen. 1000,-

**Miet-Gesuche**

**Balkonzimmer**  
 in bester Lage, elektr. Licht, Bad, Mansarde, preiswert zu verkaufen. 1500,-  
**Möbliertes Zimmer**  
 in bester Lage, elektr. Licht, Bad, Mansarde, preiswert zu verkaufen. 1200,-

**Vermietungen**

**2 Parterre-Räume**  
 in bester Lage, elektr. Licht, Bad, Mansarde, preiswert zu verkaufen. 1000,-  
**4 Zimmer-Wohnung**  
 in bester Lage, elektr. Licht, Bad, Mansarde, preiswert zu verkaufen. 1200,-

**Vermietungen**

**3 Zimmer m. Bad, Mans.**  
 in bester Lage, elektr. Licht, Bad, Mansarde, preiswert zu verkaufen. 1500,-  
**3 Tr., in der Nähe Wasserturm, Bahnhof**  
 in bester Lage, elektr. Licht, Bad, Mansarde, preiswert zu verkaufen. 1200,-

**Vermietungen**

**Nähe Waldpark. Schöne, sonnige 4 Zimmer-Wohnung**  
 in bester Lage, elektr. Licht, Bad, Mansarde, preiswert zu verkaufen. 1500,-  
**3 Zimmer-Wohnung**  
 in bester Lage, elektr. Licht, Bad, Mansarde, preiswert zu verkaufen. 1200,-

**Vermietungen**

**Schöne 3 Zimmerwohn.**  
 in bester Lage, elektr. Licht, Bad, Mansarde, preiswert zu verkaufen. 1500,-  
**E 3, 5, 1 Treppe 3 Zimmer und Küche**  
 in bester Lage, elektr. Licht, Bad, Mansarde, preiswert zu verkaufen. 1200,-

**Kauf-Gesuche**

**Friseur**  
 zum Verkauf von ...  
**Gutes Radio**  
 zum Verkauf von ...

**Verloren**

**Brieftasche**  
 zum Verkauf von ...  
**Unterricht**  
 zum Verkauf von ...

**Hypotheken**

**Ablassung gesucht**  
 zum Verkauf von ...  
**1. Hypothek 5000,- G.N.**  
 zum Verkauf von ...

**Unterricht**

**Höhere Privatschule**  
 zum Verkauf von ...  
**Institut Sigmund am Schloß Mannheim**  
 zum Verkauf von ...

**Faltboot-Ausstellung**

**Klepper- und Sonnenbooten, Klepperzelten, Kleppermanteln**  
 bei Klepper-Fabrikniederlage  
**Mannheim**  
 Drahtstraße 46a, Fernsprecher 31921

**Verloren**

**Brieftasche**  
 zum Verkauf von ...  
**Unterricht**  
 zum Verkauf von ...

**Hypotheken**

**Ablassung gesucht**  
 zum Verkauf von ...  
**1. Hypothek 5000,- G.N.**  
 zum Verkauf von ...

**Bettfedern und Daunendeckbetten und Kissen**

aus dem guten Spezial-Maus sind besser und billiger. Beschäftigung höchlichst erbeten.  
 Deckbetten 42-46-42-39-32-28-25-22-18-bis 14.50  
 Klassen 22-18-15.50 14.20 11.75 10.50 9.50 8,- 7.50 bis 4.40  
**Betten-Buchdahl**  
 Mannheim, O 7, 10, Heidelbergerstraße